

MGA00124



Valid from / en cours de validité depuis le / en espera de validación desde el / in corso di validità dal / gültig seit dem / válida a partir de

21/09/2016

Product Sheet (EN)	2
Fiche Technique (FR)	4
Ficha producto (ES)	6
Scheda Prodotto (IT)	8
Eigenschaften (DE)	10
Ficha do Produto (PT)	12

PRODUCT SHEET

valid from 21/09/2016

IDENTIFICATION OF THE BATTERY FOR MEDICAL DEVICE	Type	Non-rechargeable battery	 
	Commercial designation	Batterie système alarme MGA 9V 15.48Ah FC	
	Reference	MGA00124	
	EAN	3660766631923	
	Brand	NX	
	Compatible / original battery	Compatible	
	Packaging	Unitary	
Refurbishable	yes		

UTILISATION RECOMMANDÉE

Follow the instructions and recommendations specific to each model, using the technical instructions and document resources from the devices in which the battery is used

Brands	Equipment	Models	PN
Delta Dore/Tyxml (SIRX/SERX/SEFX/SEFRX)	Pile système d'alarme/Pack Alcalin	BPX/BPX6416204/18Ah	BAT16204/1285001/16204/6404015/6404016/1285001

ELECTRICAL CHARACTERISTICS	GENERAL TECHNICAL CHARACTERISTICS	Chemistry	Alcaline
		Type	LR20 - D Procell Constant
		IEC designation	6 LR 33/60
		Rated voltage	9 V
		Nominal capacity	15,48 Ah
	Internal resistance Ω	798 mΩ	
	PERFORMANCE	Warranty	18 months
		Shelf lifespan	Up to 10 years

*Value valid at 20 °C under optimal storage conditions. The voltage and the actual capacity in use can be affected by several factors, especially the temperature, the discharge current, the pack's history (ex:use, storage), etc






	DISCHARGE	Range of operating voltage	4,8 V to 9,6 V
		Min tension in discharge	4,2 V
		Max discharge current	600 mA
	CONTROL ELECTRONICS	Electrical protection	No
		Low voltage detection threshold	No
		Over current detection threshold	No

These devices not only designed to protect the pack in case of an equipment failure. They must not be used to control the discharge. The protection circuits have a response time of a few milliseconds.

MECHANICAL CHARACTERISTICS	Dimensions (+/- 2mm)	Length	210 mm
		Width	39 mm
		Depth	63,51 mm
	Weight (+/- 5g)		840 g
	Mecanical protection		Shrink sleeve
	Wire length (+/- 10mm)		120 mm
	Terminal		FC



CONDITIONS OF USE, STORAGE, AND TRANSPORT	CONDITIONS OF USE	Discharge temperature	-20 °C to 54 °C
		CONDITIONS OF STORAGE	Storage temperature
		Level of humidity	35 % - 65 %
		Max storage time	10 Years
	TRANSPORT	UN code	NA
		ADR/RID classification	NA
		IMDG classification	NA
		IATA classification	NA
		Power capacity	139,32 Wh

INSTRUCTIONS	HANDLING	Ensure that the batteries' terminals do not touch. Protect the termals to minimise the risk of short circuit
	STORAGE	<ul style="list-style-type: none"> Do not leave within the reach of children Store in a room with a ceiling/roof and protect from direct sunlight, bad weather including rain, snow and others Make sure to store in a dry place Protect against any risk of physical damage or any exposure to organic solvents and other incompatible materials Do not store the batteries next to heat sources, flames or sparks. Ensure the storage areas are well-ventilated.
	COMMISSIONING	<ul style="list-style-type: none"> Check the batteries and the connectors: wires not damaged, battery not swollen, burnt smell, oxidation of the connectors, leak... Respect the polarity Do a full charge with the adequate charger before the first use/l'équipement et la batterie par un technicien.
	CASE OF LITHIUM METAL BATTERIES	There is an explosion hazard with lithium metal batteries in the following cases: deep discharging, over-discharge towards 0V. Immediately replace the batteries as soon as the low level warning appears.
	WARNINGS	<p>DO NOT TRY TO RECHARGE A NON-RECHARGEABLE BATTERY: HIGH EXPLOSION AND LEAK HAZARD</p> <ul style="list-style-type: none"> Read the instructions of the device Only use in compatible devices Respect the storage conditions Do not use if the battery is damaged, do not burn, do not pierce, do not dismantle or modify. The protection circuits protect the battery and the equipment: do not deactivate them.

LABELLING		
EXPLANATION OF SYMBOLS	REF	Catalogue reference
	LOT	Lot number
		Manufacturer's address
		To recycle in a suitable salvage and recycling structure
		Read the product sheet and the instruction manual
		Production date
		Compliant with EU regulation 2023/1542

FICHE PRODUIT

en cours de validité depuis le 21/09/2016

IDENTIFICATION DE LA BATTERIE POUR DISPOSITIF MEDICAL	Type	Batterie non rechargeable		
	Désignation commerciale	rie systeme alarme MGA 9V 15.48A		
	Référence	MGA00124		
	EAN	3660766631923		
	Marque	NX		
	Batterie compatible / origine	Compatible		
	Conditionnement	Unitary		
Renovable	oui			

UTILISATION RECOMMANDÉE

Suivre les instructions et recommandations spécifiques à chaque modèle en se référant aux notices et documentations techniques des équipements dans lesquels la batterie est utilisée.

Marques	Equipement	Modèles	PN
ore/Tyxxal (SIRX/SERX/SEFX)	Pile système d'alarme/Pack Alcalin	BPX/BPX6416204/18Ah	BAT16204/1285001/16204/6404015/6404016/1285001

CARACTÉRISTIQUES ÉLECTRIQUES	CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES GÉNÉRALES	Technologie	
		Type	LR20 - D Procell Constant
		Désignation IEC	6 LR 33/60
		Tension nominale	9 V
		Capacité nominale	15,48 Ah
	Résistance interne	798 mΩ	
	PERFORMANCE	Garantie	18 mois
	Durée de vie étagère	Jusqu'à 10 ans*	

** Valeurs valables à 20 °C en conditions de stockage optimales , La tension et la capacité réelle en utilisation peuvent être affectées par divers facteurs, notamment la température, le courant de décharge, l'historique du pack (ex :application, stockage), etc*





CARACTÉRISTIQUES MÉCANIQUES	DÉCHARGE	Plage de tension d'utilisation	4,8 V à 9,6 V
		Tension min en décharge	4,2 V
		Courant de décharge maxi	600 mA
	ÉLECTRONIQUE DE CONTRÔLE	Protection électrique	Non
		Coupure tension basse	Non
		Courant max de coupure	Non

Ces appareils sont seulement conçus pour protéger le pack en cas de défaillances du matériel. Ils ne doivent pas être utilisés pour contrôler la décharge. Les circuits de protection ont un temps de réponse de l'ordre de quelques millisecondes.








CARACTÉRISTIQUES MÉCANIQUES	Dimensions (+/- 2mm)	Longueur	210 mm
		Largueur	39 mm
		Épaisseur	63,51 mm
	Poids (+/- 5g)		840 g
	Protection mécanique		Shrink sleeve
	Longueur fils (+/- 10mm)		120 mm
	Terminaison		FC

CONDITIONS D'UTILISATION, DE STOCKAGE & DE TRANSPORT	CONDITIONS D'UTILISATION	Température de décharge	-20 °C à 54 °C
		CONDITIONS DE STOCKAGE	Température de stockage
		Taux d'humidité	35 % - 65 %
		Durée de stockage maxi	10 Ans
	TRANSPORT	Code UN	NA
		Classification ADR/RID	NA
		Classification IMDG	NA
		Classification IATA	NA
		Capacité énergétique	139,32 Wh

INSTRUCTIONS	MANIPULATION	<i>Veiller à ce que les cosses des batteries ne soient pas en contact les unes avec les autres. Minimiser le risque de court-circuit en protégeant les cosses .</i>
	STOCKAGE	<ul style="list-style-type: none"> • Ne pas laisser à la portée des enfants • Stocker sous un toit et protéger contre l'exposition directe au soleil et les intempéries, y compris la pluie, la neige et autres intempéries. • Veiller particulièrement à maintenir des conditions de stockage sèches. • Protéger contre tout risque d'endommagement physique ou contre toute exposition à des solvants organiques et autres matières incompatibles. • Ne pas stocker de batteries à proximité de sources de chaleur, de flammes directes ou d'étincelles. • S'assurer que les zones de stockage des batteries sont bien ventilées.
	MISE EN SERVICE	<ul style="list-style-type: none"> • Contrôler la batterie et la connectique : fils non abimés, batterie non gonflée, odeur de brûlé, oxydation des contacts, fuite... • Respecter la polarité • Contrôler la température après la mise en service : il est anormal que la batterie s'échauffe. En cas d'échauffement anormal démonter la batterie de son équipement et faire contrôler l'équipement et la
	CAS DES PILES AU LITHIUM MÉTAL	<i>Ces piles présentent des risques d'explosion dans les cas suivants : décharge profonde, forçage à 0V. Remplacer immédiatement les piles dès l'apparition du signal niveau bas.</i>
	AVERTISSEMENTS	<p>NE PAS TENTER DE RECHARGER UNE BATTERIE NON RECHARGEABLE : RISQUE IMPORTANT D'EXPLOSION OU DE FUITE</p> <ul style="list-style-type: none"> • Consulter la notice de votre appareil. • Utiliser uniquement dans les appareils compatibles. • Respecter les conditions de stockage. • Ne pas utiliser si la batterie est endommagée ne pas brûler, ne pas percer, ne pas démonter ou modifier, les circuits de protection protègent la batterie et l'équipement : ne pas les désactiver.



LABELLING		
EXPLICATION DES SYMBOLES	REF	Référence catalogue
	LOT	Numéro de lot
		Adresse fabricant
		A recycler dans une structure de récupération et de recyclage adaptée
		Consulté les instructions dématérialisés avant utilisation (eIFU : életronic instruction for use : instruction d'utilisation dématérialisés). Indique que l'utilisateur doit consulter les instructions avant utilisation.
		Date de production
	CE	Conforme au règlement européen 2023/1542

FICHA PRODUCTO		en espera de validación desde el 21/09/2016	
IDENTIFICACIÓN DE LA BATERÍA PARA DISPOSITIVO MÉDICO	Tipo	Baterías no recargable	
	Designación comercial	rie système alarme MGA 9V 15.48/	
	Referencia	MGA00124	
	EAN	3660766631923	
	Marca	NX	
	Batería Compatible / Original	Compatible	
	Acondicionamiento	Unitary	
Reacondicionable	sí		
USO RECOMENDADO			
<i>Seguir las instrucciones y las recomendaciones específicas de cada modelo refiriéndose a las documentaciones técnicas de los equipos en los cuales se usan las baterías.</i>			
Marcas	Equipo	Modelos	PN
ore/Tyxal (SIRX/SERX/SEFX/3	Pile système d'alarme/Pack Alcalin	BPX/BPX6416204/18Ah	BAT16204/1285001/16204/6404015/6404016/1285001
CARACTERÍSTICAS ELÉCTRICAS	CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS GENERALES	Tecnología	
		Tipo	LR20 - D Procell Constant
		Designación IEC	6 LR 33/60
		Tensión nominal	9 V
		Capacidad nominal	15.48 Ah
	Resistencia interna	798 mΩ	
	RENDIMIENTO	Garantía	18 meses
	Vida útil	Hasta 10 años*	
<i>* Valor válido a 20 °C en condiciones óptimas de almacenamiento. La tensión y la capacidad real en uso pueden verse afectadas por diversos factores: la temperatura, la corriente de descarga, ee el histórico del pack (e.): aplicación, almacenamiento), etc</i>			
CARACTERÍSTICAS MECÁNICAS	DESCARGA	Rango de tensión de uso	4,8 V a 9,6 V
		Tensión min en descarga	4,2 V
		Corriente de descarga máxi	600 mA
	ELECTRÓNICA DE CONTROL	Protección eléctrica	No
		Corte tensión baja	No
	Corriente max de corte	No	
<i>Estos dispositivos están concebidos para proteger el pack en caso de fallo del dispositivo. No deben usarse para controlar la descarga. Los circuitos de protección tienen un tiempo de respuesta de unos milisegundos.</i>			
CARACTERÍSTICAS MECÁNICAS	Dimensiones (+/- 2mm)	Largo	210 mm
		Ancho	39 mm
		Alto	63,51 mm
	Peso (+/- 5g)		840 g
	Protección mecánica		Shrink sleeve
	Largo cables (+/- 10mm)		120 mm
Terminación		FC	
CONDICIONES DE USO, DE ALMACENAMIENTO & DE TRANSPORTE	CONDICIONES DE USO	Temperatura de descarga	-20 °C a 54 °C
		Temperatura de almacen.	28 °C a 29 °C
		Tasa de humedad	35 % - 65 %
		Duración de almacen. máxi	10 Años
	TRANSPORTE	Código UN	NA
		Clasificación ADR/RID	NA
		Clasificación IMDG	NA
Clasificación IATA		NA	
Capacidad energética		139,32 Wh	
INSTRUCCIONES	MANIPULACIÓN	<i>Asegúrese de que que los bornes de las baterías no estén en contacto entre ellos. Minimizar el riesgo de cortocircuito protegiendo los bornes.</i>	
	ALMACENAMIENTO	<ul style="list-style-type: none"> No dejar al alcance de los niños Almacenar en un lugar que mantenga las baterías protegidas de la intemperie (lluvia, nieve,...) y de la exposición directa al sol Asegúrese de almacenar las baterías en un lugar seco Proteger contra cualquier riesgo de daño físico o contra cualquier exposición a solventes orgánicos y cualquier otros materiales incompatibles No almacenar las baterías a proximidad de fuentes de calor, de llamas directas o de chispas Asegúrese que las zonas de almacenamiento de las baterías estén ventiladas 	
	PUESTA EN SERVICIO	<ul style="list-style-type: none"> Comprobar la batería y la conexión: cables no dañados, batería no hinchada, olor a quemado, oxidación de los contactos, fugas... Respetar la polaridad Comprobar la temperatura después de su puesta en servicio: es anormal que la batería se caliente. En caso de calentamiento anormal, desmonte la batería del dispositivo y realice el mantenimiento y el control de la batería y del equipo por un técnico especializado 	
	CASO DE PILAS DE LITIO METAL	<i>Estas pilas presentan riesgos de explosión en los siguientes casos: descarga profunda, forzamiento a 0V. Sustituir inmediatamente las pilas que presenten signos de niveles bajos de energía.</i>	
	ADVERTENCIAS	<p>NO INTENTAR CARGAR UNA BATERÍA NO RECARGABLE: RIESGO IMPORTANTE DE EXPLOSIÓN O DE FUGA</p> <ul style="list-style-type: none"> Consultar las instrucciones de uso de su dispositivo Usar únicamente en dispositivos compatibles Respetar las condiciones de almacenamiento. No usar si la batería está dañada, no arrojarse al fuego, no aguderear, no desmontar o modificar, no desactivar los circuitos de protección que protegen la batería y el equipo 	

EXPLICACION DE LOS SIMBOLOS	LABELLING	
		Referencia catálogo
		Número de lote
		Dirección fabricante
		Reciclar en estructuras oficiales de recuperación, reciclaje y valorización de los residuos
		Consultado las instrucciones desmaterializadas antes de su utilización (eFU: electronic instruction for use: instrucciones de utilización desmaterializadas). Indica que el usuario debe consultar las instrucciones antes de su uso.
		fecha de producción
		Conforme con el Reglamento (UE) 2023/1542

SCHEDA PRODOTTO

in corso di validità dal 21/09/2016

IDENTIFICAZIONE DELLA BATTERIA PER DISPOSITIVO MEDICO	Tipo	Batteria non ricaricabile		
	Designazione commerciale	rie systeme alarme MGA 9V 15.48Ah		
	Referenza	MGA00124		
	EAN	3660766631923		
	Marca	NX		
	Batteria compatibile / originale	Compatible		
	Confezione	Unitary		
Rinnovabile	si			

UTILISATION RECOMMANDÉE

Seguire le istruzioni e le raccomandazioni specifiche indicate sulla documentazione tecnica a corredo

Marche	Fornitura	Modelli	PN
ore/Tyral (SIRX/SERX/SEFX/)	Pile système d'alarme/Pack Alcalin	BPX/BPX6416204/18Ah	BAT16204/1285001/16204/6404015/6404016/1285001

CARATTERISTICHE ELETTRICHE	CARATTERISTICHE TECNICHE GENERALI	Tecnologia	
		Tipo	LR20 - D Procell Constant
		Designazione IEC	6 LR 33/60
		Tensione nominale	9 V
	PRESTAZIONI	Capacità nominale	15,48 Ah
		Resistenza interna	798 mΩ
		Garanzia	18 mesi
	Durata di vita in stoccaggio	Fino a 10 anni*	

** Wert gültig bei 20 °C unter optimalen Lagerbedingungen. La tensione e la capacità reale durante l'utilizzo possono essere compromessi da diversi fattori come la temperatura, la corrente di scarica, la storia del pacco batteria*





CARATTERISTICHE MECCANICHE	SCARICA	Tensione di utilizzo	4,8 V a 9,6 V
		Tensione minima in scarica	4,2 V
		Corrente di scarica massima	600 mA
	ELETTRONICA DI CONTROLLO	Protezione elettrica	No
		Sezionamento bassa tensione	No
		Corrente massima di sezionamento	No

Questi apparecchi sono concepiti per proteggere il pacco batteria in caso di difetto. Non vanno utilizzati per controllare la scarica. I circuiti di protezione rispondono dopo qualche millisecondo.

CARATTERISTICHE MECCANICHE	Dimensioni (+/- 2mm)	Lunghezza	210 mm
		Larghezza	39 mm
		Spessore	63,51 mm
	Peso (+/- 5g)	840 g	
	Protezione meccanica	Shrink sleeve	
	Lunghezza fili (+/- 10mm)	120 mm	
Terminali	FC		

CONDIZIONI D'UTILIZZO, DI CONSERVAZIONE & DI TRASPORTO	CONDIZIONI D'UTILIZZO	Temperatura di scarica	-20 °C a 54 °C
		CONDIZIONI DI CONSERVAZIONE	Temperatura di inutilizzo
		Tasso umidità	35 % - 65 %
		Durata inutilizzo massimo	10 Anni
	TRASPORTO	Codice UN	NA
		Classificazione ADR/RID	NA
		Classificazione IMDG	NA
		Classificazione IATA	NA
		Capacità di potenza	139,32 Wh

ISTRUZIONI	MANIPOLAZIONE	<i>Verificare che i terminali non siano in contatto tra di loro. Abbassare il rischio di corto circuito proteggendo i terminali.</i>
	CONSERVAZIONE	<ul style="list-style-type: none"> • Tenere fuori dalla portata dei bambini • Conservare sotto un tetto e proteggere contro l'esposizione diretta del sole, intemperie, pioggia e neve. • Prediligere gli ambienti secchi • Tenere lontano solventi e altri agenti chimici che possono interferire • Tenere lontano da fonti di calore, fiamme, fioco • Assicurarci che ci sia una buona ventilazione
	MESSA IN MOTO	<ul style="list-style-type: none"> • Controllare batteria e fili: fili non rovinati, batterie non gonfie, odore di bruciato, ossidazione dei contatti. • Rispettare il senso dei poli • Controllare la temperatura una volta messa in servizio: in caso di surriscaldamento eccessivo, smontare la batteria e farla visionare da un tecnico con caricabatteria e apparecchio,
	CASI PILE LITIO METALLO	<i>Queste pile presentano un rischio di esplosione nei seguenti casi: scarica profonda, forzata a 0V. Sostituire immediatamente le pile se indicato il livello baso di carica.</i>
	AVVERTENZE	<p>NON RICARICARE UNA BATTERIA NON RICARICABILE: RISCHIO EFFETTIVO DI ESPLOSIONE E DI FUORIUSCITA</p> <ul style="list-style-type: none"> • Consultare il foglietto illustrativo • Utilizzare unicamente negli apparecchi compatibili • Rispettare le condizioni di inutilizzo • Non utilizzare se la batteria è rovinata. Non bruciare, non perforare, non smontare, non modificare, i circuiti della protezione della batteria e dell'apparecchio: non disattivare.

LABELLING	
REF	Referenza catalogo
LOT	Numero lotto
	Indirizzo del produttore
	Da riciclare in apposite strutture
	Consultate le istruzioni dematerializzate prima dell'uso (eIFU: electronic instruction for use: istruzioni per l'uso dematerializzate). Indica che l'utente deve consultare le istruzioni prima dell'uso.
	data di produzione
CE	Conforme al regolamento UE 2023/1542

**SPIEGAZIONE DEI
SIMBOLI**

EIGENSCHAFTEN

gültig seit dem 21/09/2016

IDENTIFIZIERUNGSINFORMATION DER BATTERIE FÜR MEDIZINISCHE GERÄTE

Typ	Nichtwiederaufladbarer Akku
Handelsbezeichnung	Pile système alarme MGA 9V 15.48Ah
Referenz	MGA00124
EAN	3660766631923
Marke	NX
Originalakku / Ersatzakku	Compatible
Verpackung	Unitary
Renovierbar	ja



Empfehlung

Bitte lesen Sie genau die Betriebsanleitungen und technische Dokumente der Geräte/Modelle, in denen den Akku verwendet wird.

Marke	Geräte	Modelle	PN / Seriennummer
ore/Tyral (SIRX/SERX/SEFX/	Pile système d'alarme/Pack Alcalin	BPX/BPX6416204/18Ah	BAT16204/1285001/16204/6404015/6404016/1285001

ELEKTRISCHE EIGENSCHAFTEN	Allgemeine technische Eigenschaften	Technologie	
		Typ	LR20 - D Procell Constant
		IEC Bezeichnung	6 LR 33/60
		Nennspannung	9 V
		Nennleistung	15,48 Ah
	Innenwiderstand Ω	798 mΩ	
LESTUNGSDATEN	Gewährleistung		18 Monate
	Lebensdauer der Regale		Bis zu 10 Jahre*

Die richtige Spannung und Kapazität im Betrieb kann durch verschiedene Faktoren beeinflusst werden, darunter Temperatur, Entladestrom, Verpackungstyp (z. B. Anwendung, Lagerung).

	Entladung	Betriebsspannung	4,8 V bis 9,6 V
		Min. Spannung in der Entladung	4,2 V
		Max. Entladestrom	600 mA
	Steuerungselektronik	Elektrischer Schutz	
Stromausfall bei Niederspannung		Nein	
Stromausfall bei Hochspannung		Nein	

Diese Geräte sind nur dazu bestimmt, das Paket im Falle von Hardwareausfällen zu schützen. Sie sollten nicht zur Kontrolle der Entladung verwendet werden. Die Schutzschaltungen haben eine Reaktionszeit von wenigen Millisekunden.








MECHANISCHE EIGENSCHAFTEN	Abmessungen (+/- 2mm)	Länge	210 mm
		Breite	39 mm
		Dicke	63,51 mm
	Gewicht (+/- 5g)	840 g	
	Mechanischer Schutz	Shrink sleeve	
	Drahtlänge (+/- 10mm)	120 mm	
Kabelabschluss	FC		

NUTZUNGS-, LAGERUNGS-, TRANSPORTBEDINGUNGEN	NUTZUNGSBEDINGUNGEN		Entladungstemperatur	-20 °C bei 54 °C
	LAGERUNGSBEDINGUNGEN		Lagerungstemperatur	28 °C bei 29 °C
			Feuchtigkeitsgehalt	35 % - 65 %
			Max. Lagerungsdauer	10 Jahre
	TRANSPORT		UN Code	NA
			ADR/RID Klassifizierung	NA
			IMDG Klassifizierung	NA
			IATA Klassifizierung	NA
			Stromkapazität	139,32 Wh

ANWEISUNGEN	Handhabung	<i>Achten Sie darauf, dass die Batteriepole nicht miteinander in Berührung kommen. Minimieren Sie das Kurzschlussrisiko, indem Sie die Klemmen schützen.</i>
	Lagerung	<ul style="list-style-type: none"> Nicht in Reichweite von Kindern aufbewahren. Unter einem Dach aufbewahren und vor direkter Sonneneinstrahlung und ungünstigem Wetter, einschließlich Regen, Schnee und anderem Wetter, schützen. Die Lagerbedingungen sollen trocken eingehalten werden Schützen Sie sich vor jeglichem Risiko einer physischen Beschädigung oder Exposition gegenüber organischen Lösungsmitteln und anderen unverträglichen Materialien. Lagern Sie Batterien nicht in der Nähe von Wärmequellen, direkten Flammen oder Funken. Die Lagerungszone der Batterien soll gut belüftet sein.
	Inbetriebnahme	<ul style="list-style-type: none"> Überprüfen Sie die Batterie und die Anschlüsse: unbeschädigte Kabel, nicht aufgeblähte Batterie, Brandgeruch, Oxidation der Kontakte, Leckage. Polarität beachten Nach dem Gebrauch die Temperatur prüfen: Es ist nicht normal, dass sich der Akku erwärmt. Im Falle einer anomalen Erwärmung entfernen Sie den Akku aus dem Gerät und lassen Sie das Gerät und den Akku von einem Techniker überprüfen.
	In Fall einer Lithiummetall Zelle	<i>Diese Batterien bergen Explosionsgefahren in folgenden Fällen: Tiefentladung, 0V-Zwang. Ersetzen Sie die Batterien sofort, wenn das Niedrigwertsignal erscheint.</i>
	WARNUNGEN	<p>VERSUCHEN SIE NICHT, EINE NICHT WIEDERAUFLADBARE BATTERIE AUFZULADEN: ERHEBLICHE EXPLOSIONSGEFAHR ODER AUSLAUFGEFAHR.</p> <ul style="list-style-type: none"> Beachten Sie die Anweisungen für Ihr Gerät. Nur in kompatiblen Geräten verwenden. Lagerbedingungen beachten. Nicht verwenden, wenn der Akku beschädigt ist. Nicht verbrennen, bohren, zerlegen oder modifizieren, die Schutzschaltungen schützen den Akku und die Geräte: nicht deaktivieren.

ÜBERSETZUNG DER SYMBOLE		LABELLING
REF		Bestellnummer
LOT		Warennummer
		Anschrift des Herstellers
		Zur Wiederverwertung in einer geeigneten Verwertungs- und Recyclingstruktur
		Vor der Verwendung dematerialisierte Anweisungen abgefragt (eFU: elektronische Anweisung for use: dematerialisierte Benutzungsanweisungen). Legt fest, dass der Benutzer vor der Benutzung die Anweisungen einsehen muss.
		Herstellungsdatum
		Entspricht der EU-Verordnung 2023/1542

FICHA DO PRODUTO			válida a partir de 21/09/2016	
IDENTIFICAÇÃO DA BATERIA PARA DISPOSITIVO MÉDICO	Tipo	Bateria não recarregável		
	Designação comercial	Batterie système alarme MGA 9V 15.48Ah FC		
	Referência	MGA00124		
	EAN	3660766631923		
	Marca	NX		
	Bateria compatível / Original	Compatible		
	Acondicionamento	Unitary		
Renovável	sim			
UTILIZAÇÃO RECOMENDADA				
<i>Siga as instruções e recomendações específicas para cada modelo, utilizando as instruções técnicas e os recursos de documentação dos dispositivos em que a bateria é utilizada</i>				
Marcas	Equipamento	Modelos	PN	
ore/Tyxal (SIRX/SERX/SEFX/3	Pile système d'alarme/Pack Alcalin	BPX/BPX6416204/18Ah	BAT16204/1285001/16204/6404015/6404016/1285001	
CARACTERÍSTICAS ELÉTRICAS	CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS GERAIS	Tecnologia		
		Tipo	LR20 - D Procell Constant	
		Designação IEC	6 LR 33/60	
		Tensão nominal	9 V	
		Capacidade nominal	15,48 Ah	
	Resistência interna Ω	798 mΩ		
	DESEMPENHO	Garantia	18 meses	
Vida útil em armazenamento	Até 10 anos*			
<i>* Valor válido a 20 °C em condições ideais de armazenamento. A tensão e a capacidade real durante a utilização podem ser afetadas por vários fatores, especialmente a temperatura, a corrente de descarga, o histórico da embalagem (ex: utilização, armazenamento), etc.</i>				
DESCARREGAMENTO	Gama de tensão de funcionamento	4,8 V a 9,6 V		
	Tensão mínima de descarga	4,2 V		
	Corrente máxima de descarga	600 mA		
ELECTRÓNICA DE CONTROLO	Proteção elétrica	Não		
	Corte de baixa tensão	Não		
	Corrente máxima de corte	Não		
<i>Estes dispositivos foram concebidos apenas para proteger a embalagem em caso de falha do equipamento. Não devem ser utilizados para controlar a descarga. Os circuitos de proteção têm um tempo de resposta de alguns milissegundos.</i>				
CARACTERÍSTICAS MECÂNICAS	Dimensões (+/- 2mm)	Longo	210 mm	
		Largura	39 mm	
		Alto	63,51 mm	
	Peso (+/- 5g)	840 g		
	Proteção mecânica	Shrink sleeve		
	Comprimento do cabo (+/- 10mm)	120 mm		
Terminal	FC			
CONDIÇÕES DE UTILIZAÇÃO, ARMAZENAMENTO E TRANSPORTE	CONDIÇÕES DE UTILIZAÇÃO	Gama de temperatura de descarga	-20 °C a 54 °C	
		CONDIÇÕES DE ARMAZENAMENTO	Gama de temperatura de armazenamento	28 °C a 29 °C
			Gama de taxa de humidade	35 % - 65 %
			Tempo máximo de armazenamento	10 Anos
	TRANSPORTE	Código UN	NA	
		Classificação ADR/RID	NA	
		Classificação IMDG	NA	
Classificação IATA		NA		
Capacidade de energia		139,32 Wh		
INSTRUÇÕES	MANUTENÇÃO	<i>Certificar-se de que os terminais da bateria não estão em contacto entre si. Minimizar o risco de curto-circuitos, protegendo os terminais.</i>		
	ARMAZENAMENTO	<ul style="list-style-type: none"> Manter fora do alcance das crianças Armazenar num local onde as baterias estejam protegidas das intempéries (chuva, neve,...) e da luz solar directa. Assegure-se de guardar as pilhas num local seco Proteger contra qualquer risco de danos físicos ou contra qualquer exposição a solventes orgânicos e quaisquer outros materiais incompatíveis. Não armazenar baterias perto de fontes de calor, chamas directas ou faíscas. Assegurar que as áreas de armazenamento de baterias são ventiladas. 		
	COMISSONAMENTO	<ul style="list-style-type: none"> Verificar as baterias e os conectores: cabos danificados, bateria inchada, cheiro a queimado, oxidação dos conectores, fugas... Respeitar a polaridade Verificar a temperatura após a colocação em serviço: é anormal que a bateria aqueça. Em caso de aquecimento anormal, retirar a bateria do dispositivo e mandar fazer a manutenção e verificação da bateria e do equipamento por um técnico qualificado. 		
	CASO DE PILHAS DE LÍTIU METAL	<i>Estas baterias apresentam um risco de explosão nos seguintes casos: descarga profunda, forçando a 0V. Substituir imediatamente as baterias que mostrem sinais de baixos níveis de energia.</i>		
	ADVERTÊNCIAS	<p>NÃO TENTE CARREGAR UMA BATERIA NÃO RECARREGÁVEL: GRANDE RISCO DE EXPLOÇÃO OU DE FUGA.</p> <ul style="list-style-type: none"> Ler as instruções do dispositivo. Utilizar apenas em dispositivos compatíveis. Respeitar as condições de carga e de armazenamento. Não utilizar se a bateria estiver danificada. Não queimar, furar, desmontar ou modificar. <p>Os circuitos de proteção protegem a bateria e o equipamento: não devem ser desativados.</p>		

EXPLICAÇÃO DE SÍMBOLOS	LABELLING	
		Referência do catálogo
		Número do lote
		Endereço do fabricante
		Reciclar numa estrutura adequada de aproveitamento e reciclagem
		Consultou as instruções desmaterializadas antes da utilização (eFU: instrução electrónica de utilização). Indica que o utilizador deve consultar as instruções antes de utilizar.
		data de produção
		Em conformidade com o regulamento da UE 2023/1542